



## Pneumatisch betätigtes 2-Wege-Schrägsitz-Regelventil ELEMENT

- Ausgezeichnete Regelgüte kombiniert mit hoher Durchflusskapazität
- Hohe Lebensdauer
- Einfache Integration von Automatisierungseinheiten mit ELEMENT ohne externe Schläuche
- Edelstahlgehäuse mit Muffen-, Clamp- oder Schweißanschluss

Im Datenblatt beschriebene Produktvarianten können von der Produktdarstellung und -beschreibung abweichen.

### Kombinierbar mit

	<b>Typ 8696</b> Digitaler elektropneumatischer Stellungsregler für den integrierten Anbau an Prozessregelventile	▶
	<b>Typ 8693</b> Digitaler elektropneumatischer Prozessregler für den integrierten Anbau an Prozessregelventile	▶
	<b>Typ 8692</b> Digitaler elektropneumatischer Stellungsregler für den integrierten Anbau an Prozessregelventile	▶
	<b>Typ 8694</b> Digitaler elektropneumatischer Stellungsregler für den integrierten Anbau an Prozessregelventile	▶
	<b>Typ 8792</b> Digitaler elektropneumatischer Stellungsregler SideCONTROL	▶
	<b>Typ 8793</b> Digitaler elektropneumatischer Prozessregler SideCONTROL	▶
	<b>Typ 8791</b> Digitaler elektropneumatischer Stellungsregler SideCONTROL	▶
	<b>Typ 8802</b> ELEMENT Continuous Regelventilsysteme – Übersicht	▶

### Typ-Beschreibung

Entsprechend der Bürkert-Philosophie für modulare Prozessventile und Sensorik erfüllt die Gestaltung des Schrägsitzventils Typ 2300 alle praxisrelevanten Anforderungen auch unter schwierigen Einsatzbedingungen. Höchste Lebensdauer und Dichtheit werden durch die bewährte selbstnachstellende Stopfbuchse erreicht. Der parabolische Ventilkegel ergibt eine um ungefähr 35 % größere Durchflusskennlinie als herkömmliche Steuerventile. Es ist entweder mit Edelstahl oder mit einer dauerhaften PTFE Dichtung für dichte Absperrung lieferbar. Das Antriebsdesign erlaubt die einfache Integration von Automatisierungseinheiten in allen Ausbaustufen, von digitale elektropneumatische Stellungsregler bis Prozessregler. Das hochintegrierte System aus Ventil und Automatisierungseinheit zeichnet sich durch Kompaktheit und Glattflächigkeit im Design, integrierte Steuerluftkanäle, dem Schutzart IP65/67, NEMA Type 4X und einer hohen chemischen Beständigkeit aus. Dieses System wurde für zuverlässige, genaue Steuerung in Anwendungen, bei denen eine hohe Durchflussrate von Vorteil ist, konstruiert.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Allgemeine technische Daten</b>	<b>3</b>
<b>2. Steuerfunktionen</b>	<b>4</b>
<b>3. Zulassungen und Konformitäten</b>	<b>4</b>
3.1. Allgemeine Hinweise .....	4
3.2. Konformität .....	4
3.3. Normen .....	4
3.4. Explosionsschutz .....	4
3.5. Trinkwasser .....	5
3.6. Lebensmittel und Getränke/Hygiene .....	5
3.7. Sonstige .....	5
Sauerstoff .....	5
<b>4. Werkstoffe</b>	<b>6</b>
4.1. Bürkert resistApp .....	6
4.2. Werkstoffangaben .....	6
<b>5. Abmessungen</b>	<b>7</b>
5.1. Antrieb .....	7
Ventilsystem Continuous ELEMENT .....	8
5.2. Gehäuse mit Gewindeanschluss .....	10
5.3. Gehäuse mit Schweißanschluss .....	11
5.4. Gehäuse mit Clamp-Anschluss .....	12
<b>6. Leistungsbeschreibungen</b>	<b>13</b>
6.1. Fluidische Daten .....	13
Durchflusseigenschaften .....	13
Übersicht fluidische Daten bei Anströmung unter Sitz (für Flüssigkeiten, Dampf und Gase) .....	13
Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B) .....	14
6.2. Einsatzgrenzen .....	15
Einsatzgrenzen Mediumtemperatur und Betriebsdruck .....	15
Einsatzgrenzen für Umgebungs- und Mediumtemperatur .....	16
Einsatzgrenzen Sitzdichtung .....	16
Einsatzgrenzen optionale Ausführungen .....	17
<b>7. Produktzubehör</b>	<b>17</b>
<b>8. Vernetzung und Kombination mit anderen Bürkert Produkten</b>	<b>21</b>
<b>9. Bestellinformationen</b>	<b>23</b>
9.1. Bürkert eShop .....	23
9.2. Bürkert Produktfilter .....	23
9.3. Bürkert Produktanfrage-Formular .....	23
9.4. Bestelltabelle Gewindeanschluss .....	24
Ventile mit Anströmung unter Sitz .....	24
9.5. Bestelltabelle Schweißanschluss .....	26
Ventile mit Anströmung unter Sitz .....	26
9.6. Bestelltabelle Clamp-Anschluss .....	28
Ventile mit Anströmung unter Sitz .....	28

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

## 1. Allgemeine technische Daten

Produkteigenschaften	
Abmessungen	Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „5. Abmessungen“ auf Seite 7.
Werkstoff	Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „4. Werkstoffe“ auf Seite 6.
Bauart	Schrägsitz-Regelventil
Nennweite (Leitungsanschluss)	DN 10...DN 65, NPS 3/8...NPS 2 1/2
Sicherheitsstellung bei Energieausfall	Geschlossen (Steuerfunktion A), geöffnet (Steuerfunktion B)
Anströmung	Gegen Schließrichtung (unter Sitz)
Leistungsdaten	
Betriebsdruck	0 bar(g)...25 bar(g), Vakuumausführung bis -0,9 bar(g) (Option) (siehe „6.1. Fluidische Daten“ auf Seite 13)
Nennndruck	PN 25 (DIN EN 1333), Class 150 (DIN EN 1759)
Steuerdruck	5,6 bar(g)...7 bar(g) (siehe „6.1. Fluidische Daten“ auf Seite 13)
Sitzleckage	DIN EN 60534 - 4:2006 (siehe „6.1. Fluidische Daten“ auf Seite 13)
Leckageklasse III und IV	Edelstahl
Leckageklasse VI	PTFE und PEEK
K <sub>v</sub> -Wert	5 m³/h...90 m³/h (siehe „6.1. Fluidische Daten“ auf Seite 13)
Betriebskennlinie	Modifiziert gleichprozentig
Mediendaten	
Betriebsmedium	Dampf, Wasser, neutrale Gase, Alkohole, Öle, Treibstoffe, Hydraulikflüssigkeiten, Salzlösungen, Laugen, organische Lösungsmittel und Sauerstoff
Mediumtemperatur	- 40 °C...+ 230 °C (siehe „6.2. Einsatzgrenzen“ auf Seite 15)
Viskosität	Max. 600 mm²/s
Steuermedium	Luft, neutrale Gase
Prozess-/Leitungsanschluss & Kommunikation	
Leitungsanschluss	
Gewindeanschluss	G (DIN ISO 228 - 1) NPT (ASME B1.20.1) RC (ISO 7 - 1)
Schweißanschluss	DIN EN ISO 1127 / ISO 4200 / DIN 11866 Reihe B DIN 11850 - 2 / DIN 11866 Reihe A ASME BPE / DIN 11866 Reihe C SMS 3008
Clamp-Anschluss	DIN 32676 Reihe B (Rohr: ISO 4200) DIN 32676 Reihe A (Rohr: DIN 11850 - 2) ASME BPE
Zulassungen und Konformitäten	
Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „3. Zulassungen und Konformitäten“ auf Seite 4.	
Materialzertifikat	2.2, 3.1
Umgebung und Installation	
Umgebungstemperatur	- 10 °C...+ 80 °C (mit Remote Sensor Typ 8798 für Stellungs- oder Prozessregler Typ 8791/8792/8793) - 10 °C...+ 55 °C (mit Stellungs- oder Prozessregler Typ 8692/8693/8694)
Schutzart	IP65/67
Einbaulage	Beliebig, vorzugsweise Antrieb nach oben

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 20.02.2025

## 2. Steuerfunktionen

Anströmung unter Sitz für Flüssigkeiten, Dampf und Gase		
Symbol	Beschreibung	
	<b>Steuerfunktion A (SF A)</b> Pneumatisch betätigtes 2/2-Wege-Auf/Zu-Ventil Anströmung unter Sitz In Ruhestellung durch Federkraft geschlossen	
	<b>Steuerfunktion B (SF B)</b> Pneumatisch betätigtes 2/2-Wege-Auf/Zu-Ventil Anströmung unter Sitz In Ruhestellung durch Federkraft geöffnet	

## 3. Zulassungen und Konformitäten

### 3.1. Allgemeine Hinweise

- Die im Folgenden genannten Zulassungen bzw. Konformitäten müssen bei Anfragen zwingend genannt werden. Nur so kann sichergestellt werden, dass das Produkt alle vorgeschriebenen Eigenschaften erfüllt.
- Nicht alle bestellbaren Geräteausführungen können mit den genannten Zulassungen bzw. Konformitäten geliefert werden.

### 3.2. Konformität

Das Produkt ist konform zu den EU-Richtlinien entsprechend der EU-Konformitätserklärung. Dies schließt die folgenden Richtlinien mit ein:

- Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

### 3.3. Normen

Die angewandten Normen, mit denen die Konformität mit den EU-Richtlinien nachgewiesen wird, sind in der EU-Baumusterprüfbescheinigung und/oder der EU-Konformitätserklärung nachzulesen.

### 3.4. Explosionsschutz

Zulassung	Beschreibung																
 	<b>Optional: Explosionsschutz (gültig für den variablen Code PX51)</b> Als Kategorie- 2-Gerät geeignet für Zone 1/21 und Zone 2/22.  <b>ATEX:</b> EPS 18 ATEX 2 008 X II 2G Ex h IIC T4...T2 Gb II 2D Ex h IIIC T135 °C...T300 °C Db  <b>IECEx:</b> IECEx EPS 18.0007X Ex h IIC T4...T2 Gb Ex h IIIC T135 °C...T300 °C Db																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Temperaturklasse</th> <th>T2</th> <th>T3</th> <th>T4</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Maximale Oberflächentemperatur</td> <td>+ 300 °C</td> <td>+ 200 °C</td> <td>+ 135 °C</td> </tr> <tr> <td>Umgebungstemperatur</td> <td>- 40...+ 130 °C</td> <td>- 40...+ 130 °C</td> <td>- 40...+ 100 °C</td> </tr> <tr> <td>Maximale Mediumstemperatur</td> <td>+ 285 °C</td> <td>+ 185 °C</td> <td>+ 125 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Temperaturklasse	T2	T3	T4	Maximale Oberflächentemperatur	+ 300 °C	+ 200 °C	+ 135 °C	Umgebungstemperatur	- 40...+ 130 °C	- 40...+ 130 °C	- 40...+ 100 °C	Maximale Mediumstemperatur	+ 285 °C	+ 185 °C	+ 125 °C
Temperaturklasse	T2	T3	T4														
Maximale Oberflächentemperatur	+ 300 °C	+ 200 °C	+ 135 °C														
Umgebungstemperatur	- 40...+ 130 °C	- 40...+ 130 °C	- 40...+ 100 °C														
Maximale Mediumstemperatur	+ 285 °C	+ 185 °C	+ 125 °C														
	<b>Hinweis:</b> Der Umgebungs- und Mediumtemperaturbereich kann durch nicht Ex-relevante Spezifikationen eingeschränkt sein. Bedienungsanleitung beachten.																

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 20.02.2025

**3.5. Trinkwasser**

Konformität	Beschreibung
	<p><b>Geeignet für den Einsatz im Trinkwasserbereich</b>                      Die Werkstoffe entsprechen den Bewertungsgrundlagen (UBA) für Materialien im Kontakt mit Trinkwasser (TrinkwasserV).</p> <p><b>Edelstahlgehäuse</b>                      PF39: Geeignet für Geräte mit Mediumstemperatur bis 85 °C (Heißwasser)</p>

**3.6. Lebensmittel und Getränke/Hygiene**

Konformität	Beschreibung
	<p><b>FDA – Code of Federal Regulations (gültig für den variablen Code PL02)</b>                      Alle medienberührten Werkstoffe sind konform zum Code of Federal Regulations, veröffentlicht durch die FDA (Food and Drug Administration, USA) gemäß Herstellererklärung.</p>
	<p><b>EG-Verordnung 1935/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates (gültig für den variablen Code PL01, PL02)</b>                      Alle medienberührten Werkstoffe sind konform zur EG-Verordnung 1935/2004/EC gemäß Herstellererklärung.</p>
	<p><b>Chinesische Lebensmittel-GB-Normen der Volksrepublik China (gültig für den variablen Code PL10)</b>                      Alle medienberührten Werkstoffe sind konform zu den Anforderungen der chinesischen Lebensmittel-GB-Normen gemäß Herstellererklärung.</p>

**3.7. Sonstige**

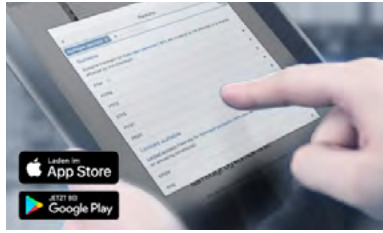
**Sauerstoff**

Konformität	Beschreibung
	<p><b>Optional: Eignung für Sauerstoff (gültig für den variablen Code NL02)</b>                      Die Produkte sind für die Anwendung mit gasförmigem Sauerstoff geeignet, gemäß Herstellererklärung.</p>

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 20.02.2025

## 4. Werkstoffe

### 4.1. Bürkert resistApp

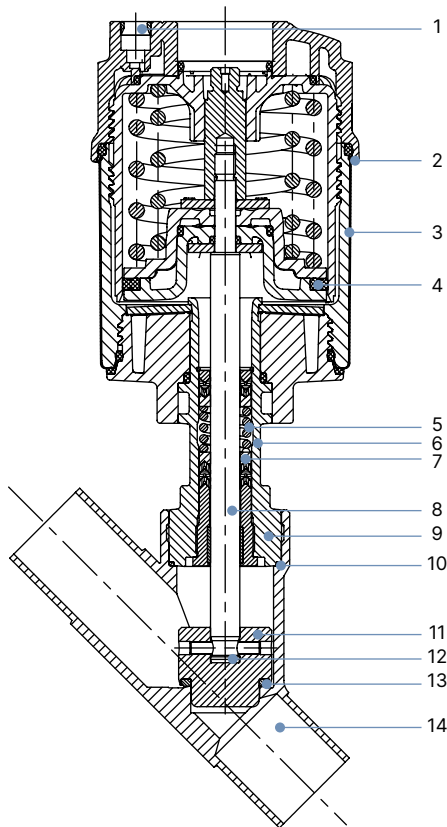


#### Bürkert resistApp – Beständigkeitstabelle

Sie möchten die Zuverlässigkeit und Langlebigkeit der Werkstoffe in Ihrem individuellen Anwendungsfall sicherstellen? Verifizieren Sie Ihre Kombination aus Medien und Werkstoffen auf unserer Website oder in unserer resistApp.

[Jetzt chemische Beständigkeit prüfen](#)

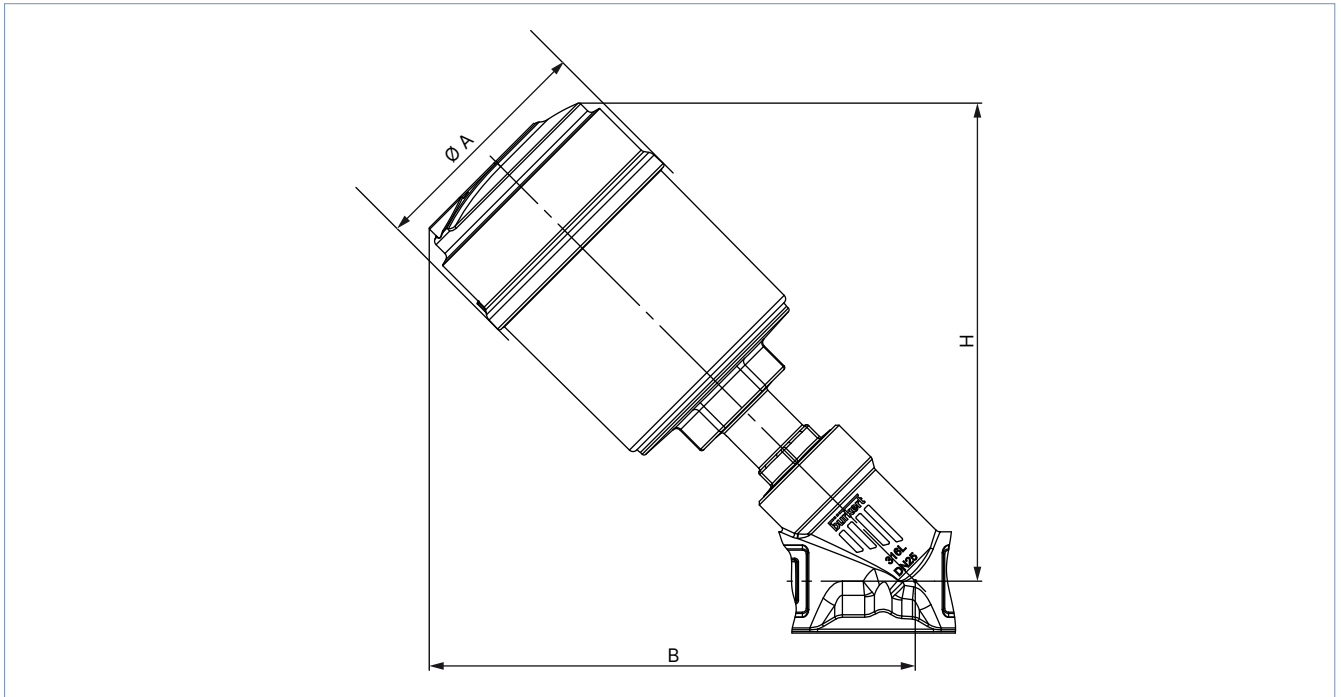
### 4.2. Werkstoffangaben



Nr.	Element	Werkstoff
1	Steuerluftanschlüsse	Schlauchsteckverbinder PP (Standard)
2	Antrieb	PPS
3	Deckel	Edelstahl 1.4561 (316Ti)
4	Kolbendichtung	FKM
5	Feder	Edelstahl 1.4310
6	Rohr	Edelstahl CF3M
7	Spindelpackung	PTFE-V-Ringe (gefüllt), mit Federkompensation
8	Spindel	Edelstahl 1.4401 (316)/1.4404 (316L)
9	Spindelführung	Edelstahl 1.4404 (316L)
10	Gehäusedichtung	Graphit oder PTFE
11	Regelkegel	Edelstahl 1.4571
12	Spannstift	Edelstahl 1.4310
13	Sitzdichtung	Edelstahl 1.4571, PTFE oder PEEK
14	Ventilgehäuse	Edelstahl CF3M

## 5. Abmessungen

### 5.1. Antrieb



Nennweite (Leistungsanschluss)		Antriebsgröße Ø	Ø A	B <sup>1)</sup>	H <sup>1)</sup>
DN	NPS				
10	3/8	50 (D)	64,5	166	163
		70 (M)	91	182	178
15	1/2	50 (D)	64,5	166	163
		70 (M)	91	182	178
20	3/4	50 (D)	64,5	174	171
		70 (M)	91	189	186
25	1	50 (D)	64,5	175	173
		70 (M)	91	191	188
		90 (N)	120	228	227
32	1 1/4	90 (N)	120	201	197
		130 (P)	159	243	242
40	1 1/2	90 (N)	120	247	246
		130 (P)	159	296	296
50	2	90 (N)	120	262	261
		130 (P)	159	312	312
65	2 1/2	130 (P)	159	342	342

1.) Die Maße für B und H sind Maximalabmessungen und können je nach Nennweite (Leistungsanschluss) und Norm bis zu 6 mm geringer ausfallen.

**Ventilsystem Continuous ELEMENT**

**Hinweis:**

- Angaben in mm
- Beachten Sie die Antriebsgröße A in Tabelle „5.1. Antrieb“ auf Seite 7.

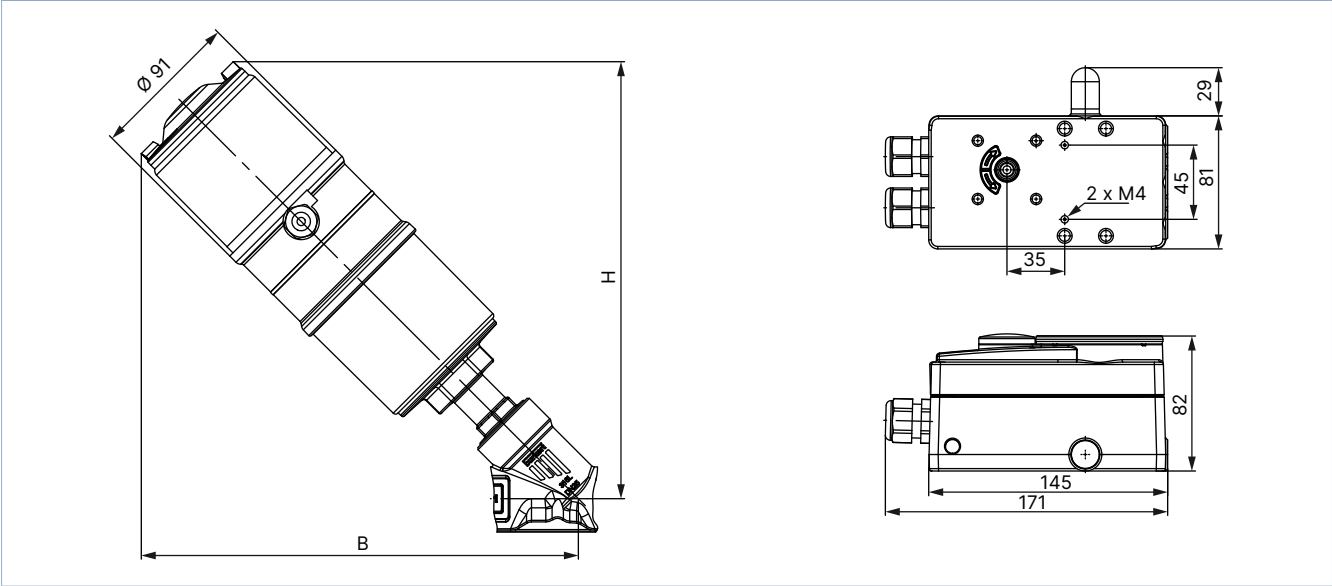
Mit Stellungsregler TopControl Typ 8692 ▶ oder mit Prozessregler TopControl Typ 8693 ▶		Mit Stellungsregler TopControl Basic Typ 8694 ▶																																																																											
Mit Stellungsregler TopControl Typ 8696 ▶		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Nennweite (Leistungsanschluss)</th> <th rowspan="2">Antriebs- größe Ø</th> <th colspan="2">B/H<sup>1)</sup> mit</th> </tr> <tr> <th>DN</th> <th>NPS</th> <th>Typ 8692 oder Typ 8693</th> <th>Typ 8694 oder Typ 8696</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">10</td> <td rowspan="2">3/8</td> <td>50 (D)</td> <td>–</td> <td>239</td> </tr> <tr> <td>70 (M)</td> <td>285</td> <td>257</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">15</td> <td rowspan="2">1/2</td> <td>50 (D)</td> <td>–</td> <td>239</td> </tr> <tr> <td>70 (M)</td> <td>285</td> <td>257</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">20</td> <td rowspan="2">3/4</td> <td>50 (D)</td> <td>–</td> <td>247</td> </tr> <tr> <td>70 (M)</td> <td>293</td> <td>264</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">25</td> <td rowspan="3">1</td> <td>50 (D)</td> <td>–</td> <td>249</td> </tr> <tr> <td>70 (M)</td> <td>295</td> <td>266</td> </tr> <tr> <td>90 (N)</td> <td>332</td> <td>303</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">32</td> <td rowspan="2">1 1/4</td> <td>90 (N)</td> <td>304</td> <td>276</td> </tr> <tr> <td>130 (P)</td> <td>347</td> <td>318</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">40</td> <td rowspan="2">1 1/2</td> <td>90 (N)</td> <td>351</td> <td>322</td> </tr> <tr> <td>130 (P)</td> <td>387</td> <td>359</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">50</td> <td rowspan="2">2</td> <td>90 (N)</td> <td>366</td> <td>337</td> </tr> <tr> <td>130 (P)</td> <td>403</td> <td>375</td> </tr> <tr> <td>65</td> <td>2 1/2</td> <td>130 (P)</td> <td>433</td> <td>405</td> </tr> </tbody> </table>			Nennweite (Leistungsanschluss)		Antriebs- größe Ø	B/H <sup>1)</sup> mit		DN	NPS	Typ 8692 oder Typ 8693	Typ 8694 oder Typ 8696	10	3/8	50 (D)	–	239	70 (M)	285	257	15	1/2	50 (D)	–	239	70 (M)	285	257	20	3/4	50 (D)	–	247	70 (M)	293	264	25	1	50 (D)	–	249	70 (M)	295	266	90 (N)	332	303	32	1 1/4	90 (N)	304	276	130 (P)	347	318	40	1 1/2	90 (N)	351	322	130 (P)	387	359	50	2	90 (N)	366	337	130 (P)	403	375	65	2 1/2	130 (P)	433	405
Nennweite (Leistungsanschluss)		Antriebs- größe Ø	B/H <sup>1)</sup> mit																																																																										
DN	NPS		Typ 8692 oder Typ 8693	Typ 8694 oder Typ 8696																																																																									
10	3/8	50 (D)	–	239																																																																									
		70 (M)	285	257																																																																									
15	1/2	50 (D)	–	239																																																																									
		70 (M)	285	257																																																																									
20	3/4	50 (D)	–	247																																																																									
		70 (M)	293	264																																																																									
25	1	50 (D)	–	249																																																																									
		70 (M)	295	266																																																																									
		90 (N)	332	303																																																																									
32	1 1/4	90 (N)	304	276																																																																									
		130 (P)	347	318																																																																									
40	1 1/2	90 (N)	351	322																																																																									
		130 (P)	387	359																																																																									
50	2	90 (N)	366	337																																																																									
		130 (P)	403	375																																																																									
65	2 1/2	130 (P)	433	405																																																																									

1) Die Maße für B und H sind Maximalabmessungen und können je nach Nennweite (Leistungsanschluss) und Norm bis zu 6 mm geringer ausfallen.

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025



Mit abgesetztem Stellungsregler SideControl Typ 8792 ▶ oder mit abgesetztem Prozessregler SideControl Typ 8793 ▶

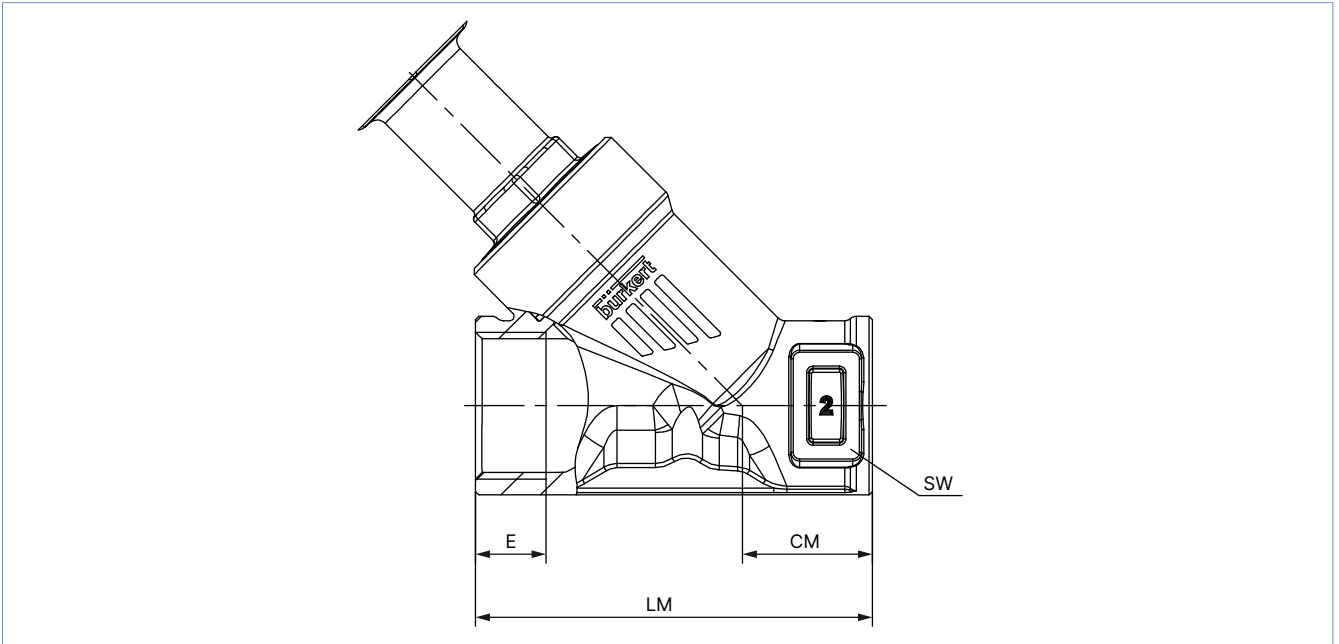


Nennweite (Leitungsanschluss)		Antriebsgröße Ø	B / H mit 8792 oder 8793
DN	NPS		
10	3/8	70 (M)	257
15	1/2	70 (M)	257
20	3/4	70 (M)	264
25	1	70 (M)	266
		90 (N)	303
32	1 1/4	90 (N)	276
		130 (P)	318
40	1 1/2	90 (N)	322
		130 (P)	359
50	2	90 (N)	337
		130 (P)	375
65	2 1/2	130 (P)	405

1.) Die Maße für B und H sind Maximalabmessungen und können je nach Nennweite (Leitungsanschluss) und Norm bis zu 6 mm geringer ausfallen.

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

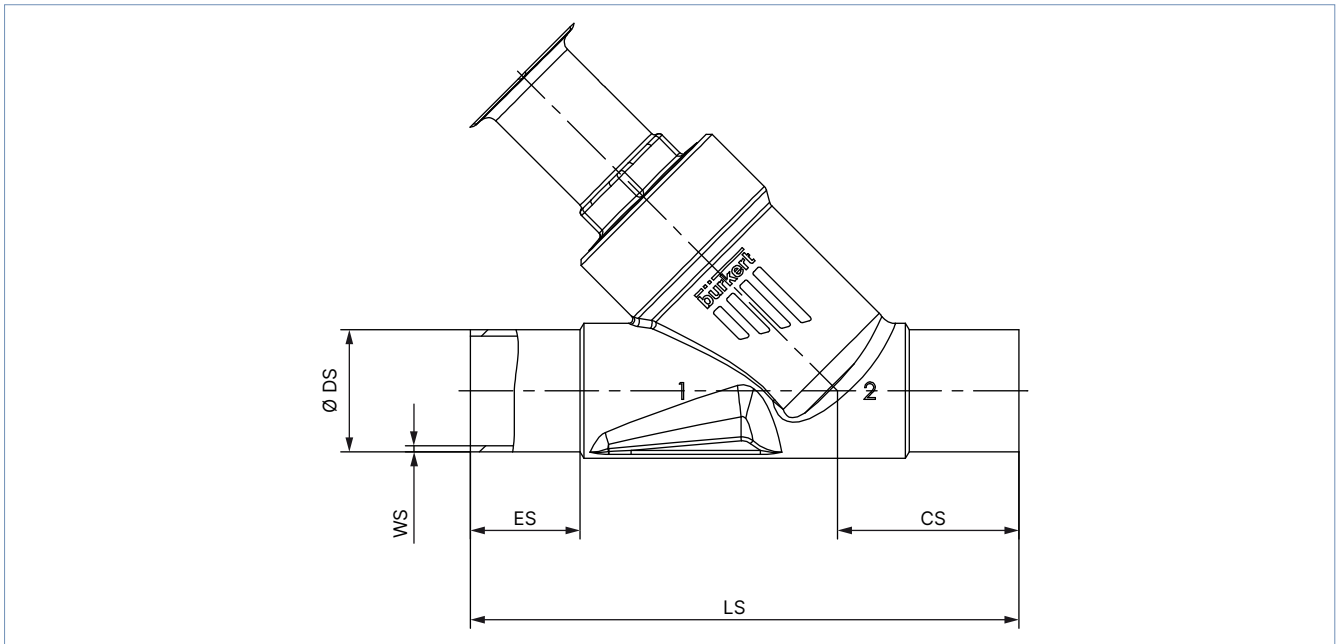
5.2. Gehäuse mit Gewindeanschluss



Nennweite (Leitungsanschluss)		G (DIN ISO 228 - 1) NPT (ASME B1.20.1) RC (ISO 7 - 1)					
		E			CM	LM	SW
DN	NPS	[G]	[NPT]	[RC]			
15	1/2	14	13,7	13,2	24	65	27
20	3/4	16	14,0	14,5	27	75	34
25	1	18	16,8	16,8	29,5	90	41
32	1 1/4	16	17,3	19,1	36	110	50
40	1 1/2	18	17,3	19,1	35	120	55
50	2	24	17,6	23,4	45	150	70
65	2 1/2	26	23,7	26,7	57	185	85

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

5.3. Gehäuse mit Schweißanschluss

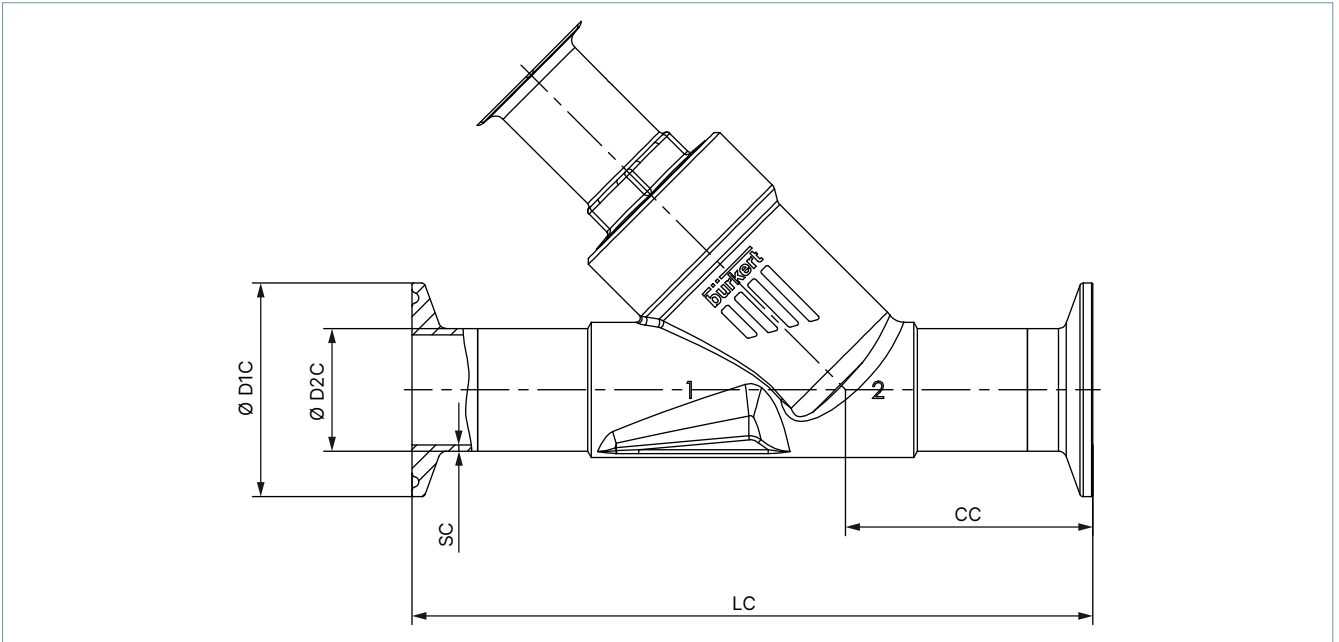


Nennweite (Leitungsanschluss) DN	DIN EN ISO 1127 / ISO 4200 / DIN 11866 Reihe B					DIN 11850 - 2 / DIN 11866 Reihe A				
	ES	CS	LS	Ø DS	WS	ES	CS	LS	Ø DS	WS
15	19	34	100	21,3	1,6	19	34	100	19	1,5
20	20	39	115	26,9	1,6	20	39	115	23	1,5
25	26	43	130	33,7	2,0	26	43	130	29	1,5
32	26	45	145	42,4	2,0	26	45	145	35	1,5
40	26	49	160	48,3	2,0	26	49	160	41	1,5
50	26	50	175	60,3	2,0	26	50	175	53	1,5
65	26	50	210	76,1	2,3	26	50	210	70	2

Nennweite (Leitungsanschluss) NPS	ASME BPE / DIN 11866 Reihe C				
NPS	ES	CS	LS	Ø DS	WS
½	30	46	135	12,7	1,65
¾	30	52	145	19,05	1,65
1	30	51	152	25,4	1,65
1½	30	60	182	38,1	1,65
2	30	64	210	50,8	1,65
2½	26	56	230	63,5	1,65

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

5.4. Gehäuse mit Clamp-Anschluss



Nennweite (Leistungsanschluss)	Clamp: DIN 32676 Reihe B Rohr: DIN EN ISO 1127 / ISO 4200 / DIN 11866 Reihe B					Clamp: DIN 32676 Reihe A Rohr: DIN 11850 - 2 / DIN 11866 Reihe A				
	LC	CC	Ø D1 C	Ø D2 C	SC	LC	CC	Ø D1 C	Ø D2 C	SC
15	156	49,0	50,5	21,3	1,6	130	49,5	34,0	19	1,5
20	150	56,5	50,5	26,9	1,6	150	57,0	34,0	23	1,5
25	160	58,0	50,5	33,7	2,0	160	58,5	50,5	29	1,5
32	200	57,5	50,5	42,4	2,0	180	58,0	50,5	35	1,5
40	200	69,0	64,0	48,3	2,0	200	69,5	50,5	41	1,5
50	230	77,5	77,5	60,3	2,6	230	78,0	64,0	53	1,5

Nennweite (Leistungsanschluss)	Clamp: ASME BPE Rohr: ASME BPE / DIN 11866 Reihe C				
	LC	CC	Ø D1 C	Ø D2 C	SC
½	130	49,0	25,0	12,7	1,65
¾	150	56,5	25,0	19,05	1,65
1	160	58,0	50,5	25,4	1,65
1½	200	69,0	50,5	38,1	1,65
2	230	77,5	64,0	50,8	1,65

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

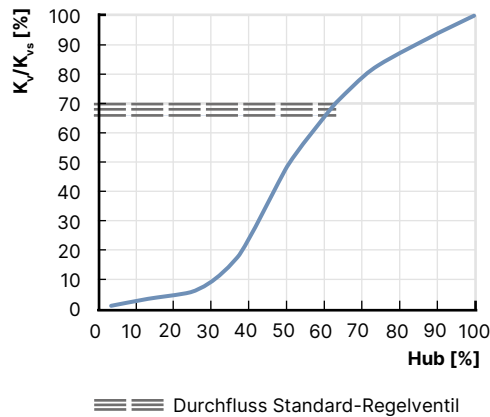
## 6. Leistungsbeschreibungen

### 6.1. Fluidische Daten

#### Durchflusseigenschaften

**Hinweis:**

- Modifiziert gleichprozentige Durchflusskennlinie.
- Höhere Durchflusswerte im Vergleich zu Geradsitz-Regelventilen



#### Übersicht fluidische Daten bei Anströmung unter Sitz (für Flüssigkeiten, Dampf und Gase)

**Hinweis:**

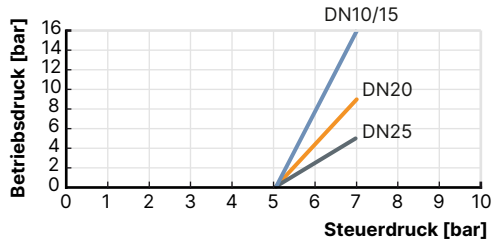
- $K_v$ -Wert [ $m^3/h$ ]: Messung mit Wasser gemäß DIN EN 60534 - 2 - 4
- Einsatzgrenzen (siehe „6.2. Einsatzgrenzen“ auf Seite 15)

Nennweite (Leitungs- anschluss)		Antriebs- größe Ø	Betriebsdruck max. SF A (Sitzleckageklasse)			$K_v$ -Werte bei Hub [ $m^3/h$ ]											$K_{vs}$ - Wert
			Ventilsitzdichtung			5%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%		
DN	NPS	[mm]	Edel- stahl	PTFE	PEEK											[ $m^3/h$ ]	
<b>ASME BPE (12,7 mm x 1,65 mm / 0,5" x 0,065")</b>																	
15	½	50 (D)	16 (IV)	16 (VI)	10 (VI)	0,22	0,24	0,30	0,56	1,2	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	
		70 (M)	25 (IV)	25 (VI)	25 (VI)												
<b>Alle Normen</b>																	
15	½	50 (D)	16 (IV)	16 (VI)	10 (VI)	0,16	0,17	0,22	0,40	1,2	2,7	3,5	4,0	4,5	4,8	5,0	
		70 (M)	25 (IV)	25 (VI)	25 (VI)												
20	¾	70 (M)	25 (IV)	25 (VI)	10 (VI)	0,26	0,27	0,40	1,1	4,0	5,9	7,2	8,3	9,1	9,6	10,0	
		90 (N)	25 (IV)	25 (VI)	25 (VI)												
25	1	70 (M)	12 (IV)	12 (VI)	7 (VI)	0,34	0,36	0,62	1,5	5,2	8,9	11,5	13,0	14,2	15,4	16,0	
		90 (N)	25 (IV)	25 (VI)	20 (VI)												
32	1¼	70 (M)	6 (III)	6 (VI)	-	0,43	0,52	0,82	1,4	4,0	9,3	13,8	16,4	19,2	21,5	23,0	
		90 (N)	16 (IV)	16 (VI)	10 (VI)												
		130 (P)	25 (IV)	25 (VI)	20 (VI)												
40	1½	90 (N)	12 (III)	12 (VI)	7 (VI)	0,47	0,62	1,1	2,6	10,0	17,0	21,5	25,5	29,0	31,5	34,0	
		130 (P)	25 (IV)	25 (VI)	20 (VI)	0,48	0,66	1,4	5,1	14,0	20,0	24,5	28,5	31,5	34,5	36,0	
50	2	90 (N)	7 (III)	7 (VI)	-	0,85	1,1	1,6	2,7	10,2	20,0	28,5	35,5	40,5	45,0	49,0	
		130 (P)	25 (20 <sup>1)</sup> ) (IV)	25 (20 <sup>1)</sup> ) (VI)	20 (VI)	0,87	1,2	1,8	4,0	15,2	26,0	35,0	40,5	45,0	48,0	53	
65	2½	130 (P)	16 (15 <sup>1)</sup> ) (IV)	16 (15 <sup>1)</sup> ) (VI)	10 (VI)	1,7	2,0	6,5	20,0	35,0	48,0	58	67	75	83	90	

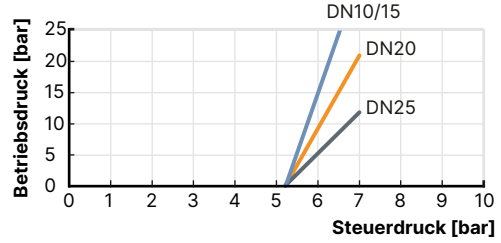
1.) Gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG für kompressible Fluide der Gruppe 1 (gefährliche Gase und Dämpfe gemäß Artikel 3, Nummer 1.3, Buchstabe a, erster Gedankenstrich)

**Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B)**

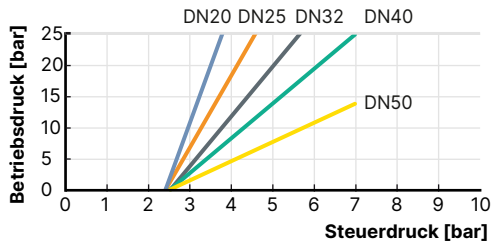
**Antriebsgröße Ø 50 mm**  
Maximaler Steuerdruck 7 bar(g)



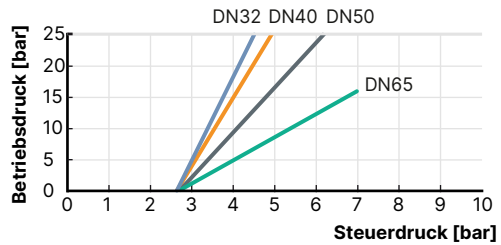
**Antriebsgröße Ø 70 mm**  
Maximaler Steuerdruck 7 bar(g)



**Antriebsgröße Ø 90 mm**  
Maximaler Steuerdruck 7 bar(g)



**Antriebsgröße Ø 130 mm**  
Maximaler Steuerdruck 7 bar(g)

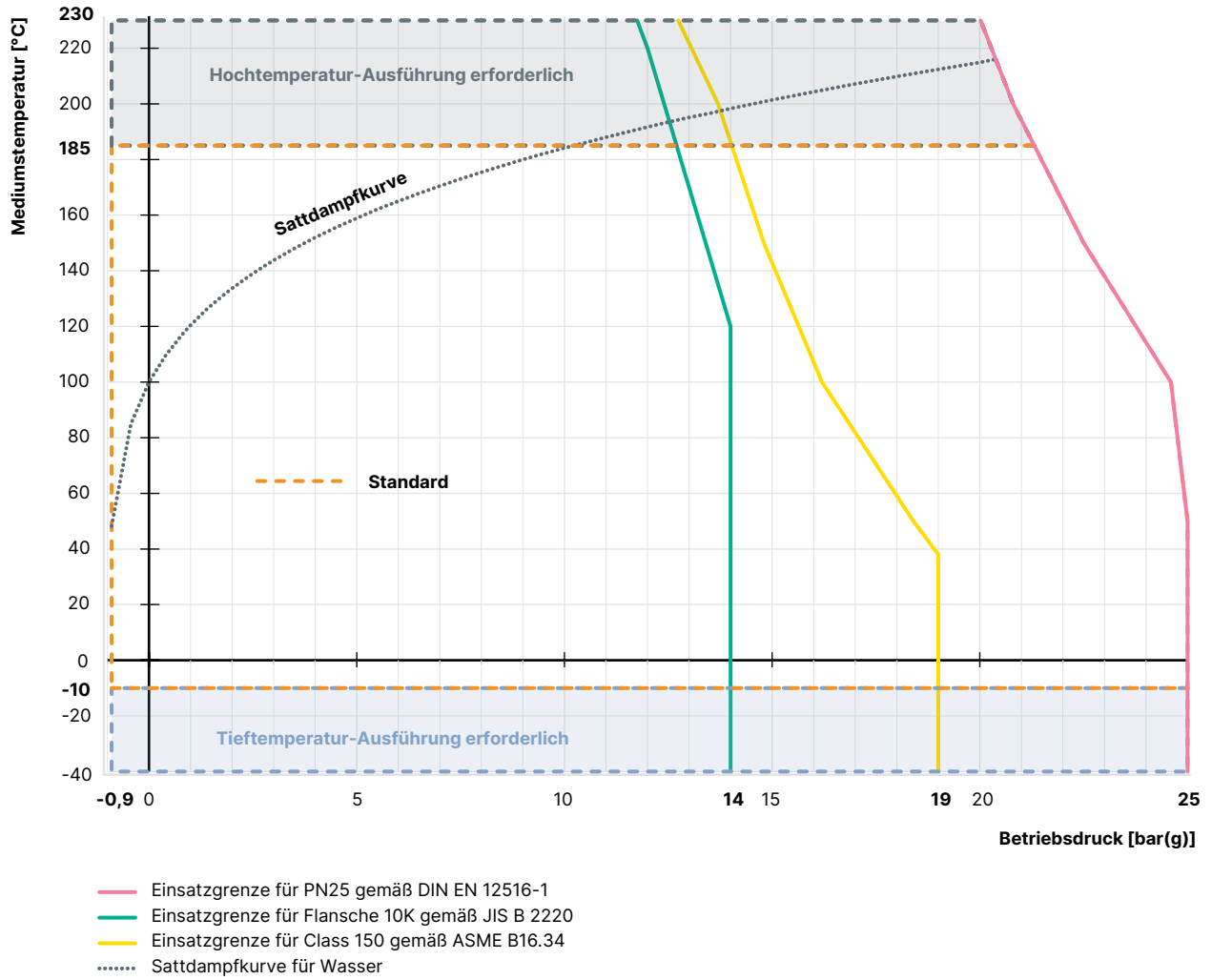


DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

## 6.2. Einsatzgrenzen

### Einsatzgrenzen Mediumstemperatur und Betriebsdruck

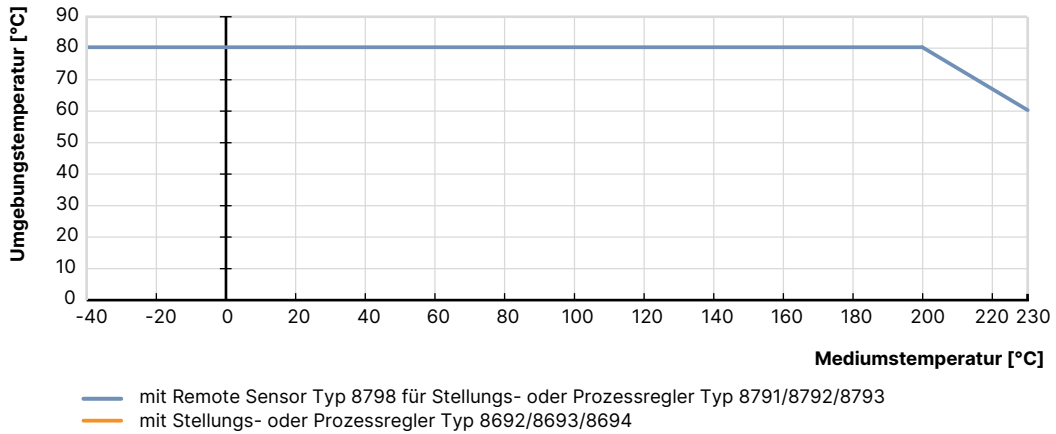
Der Einsatzbereich der Bürkert Prozessventile ist zusätzlich zu den maximalen Betriebsdrücken durch den Nenndruck gemäß der entsprechenden Norm begrenzt.



DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

**Einsatzgrenzen für Umgebungs- und Mediumstemperatur**

**ELEMENT Antriebe**



**Einsatzgrenzen Sitzdichtung**

Dichtschließen erforderlich	Leckageklasse (DIN EN 60534 - 4)	Mediumstemperatur	Sitzdichtung
Nein  Als Ergänzung wird ein zusätzliches Absperrventil empfohlen.	III / IV (metallisch dichtend)  Metallisch gedichtete Ventile haben größere Leckagen (0,1% bzw. 0,01% der Nenn-durchflussmenge sind zulässig).  Metallische Dichtungen sind auch bei anspruchsvollen Prozessbedingungen unempfindlich.	- 40...+ 230 °C	Edelstahl
Ja  Auf ein zusätzliches Absperrventil kann oftmals verzichtet werden.	VI (weichdichtend)  Durch die Verwendung von Kunststoffen als Dichtwerkstoff können die Regelventile dichtschießen.  Bei erhöhter Erosion durch anspruchsvolle Prozessbedingungen ist der Einsatz nicht empfehlenswert.	- 40...+ 130 °C (empfohlen für ≤ + 130 °C) - 10...+ 230 °C (empfohlen für > + 130 °C)	PTFE  PEEK

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025



**Einsatzgrenzen optionale Ausführungen**

**Hochtemperatursausführung**

Durch eine Anpassung der Spindelabdichtung ist diese Ausführung für Anwendungen mit Dampf, neutralen Gasen und anderen Wärmeträgermedien bis + 230 °C geeignet.

**Wasserausführung**

Für Anwendungen mit Wasser bis + 200 °C ermöglicht eine spezielle Konfiguration der Spindelabdichtung deutlich erhöhte Lebensdauern. Empfohlen wird der Einsatz bereits ab Wassertemperaturen von + 85 °C.

**Trinkwasserausführung**

Medienberührende Werkstoffe sind auf die Eignung mit Trinkwasser bis + 85 °C geprüft.

**Vakuumausführung**

Ohne Leckagebohrung ist diese Ausführung bis - 0,9 bar(g) geeignet.

**Tieftemperatursausführung**

Für minimale Mediumstemperaturen bis - 40 °C geeignet.

**Sauerstoffausführung**

Nichtmetallische medienberührende Werkstoffe sind auf die Eignung mit Sauerstoff geprüft und für Betriebsdrücke bis 25 bar(g) und Medientemperaturen bis + 60 °C geeignet.

**7. Produktzubehör**

Prozessregler TopControl	
Typ 8693 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm	
	<p>Der intelligente Prozessregler Typ 8693 ist für den integrierten Anbau an pneumatische Antriebe der Prozessregelventilreihen Typ 23xx/2103 und speziell für die Anforderungen hygienischer Prozessbedingungen konzipiert. Mit Hilfe der TUNE-Funktionen kann die Initialisierung des Stellungs- und Prozessregler automatisch erfolgen. Die leichte Bedienung und die Auswahl der Software-Zusatzfunktionen sowie die Parametrierung erfolgen über ein großes Grafikdisplay und eine Folientastatur. Die Gerätekonfiguration und -parametrierung kann auch bequem über eine PC-Schnittstelle mit Hilfe der Software Bürkert Communicator vorgenommen werden.</p> <p><b>Eigenschaften</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktloser Positionssensor</li> <li>• Universelles Stellsystem für einfach- und doppelwirkende Antriebe</li> <li>• Hochdynamisches Stellsystem ohne internen Steuerluftverbrauch im ausgeregelten Zustand</li> <li>• Integrierte Diagnosefunktionen zur Ventilüberwachung</li> <li>• Automatische Initialisierung des Stellungs- und Prozessreglers mittels TUNE-Funktion</li> <li>• Sicherstellung bei Ausfall der elektrischen oder pneumatischen Hilfsenergie</li> <li>• PROFIBUS DPV1, EtherNet/IP, PROFINET, Modbus TCP, Bürkert Systembus (büS)</li> <li>• Kompaktes und robustes hygienisches Edelstahl-Design</li> </ul> <p><b>Kundennutzen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnelle und einfache Inbetriebnahme</li> <li>• Intuitive und einfache Bedienung über Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung und Folientastatur</li> <li>• Hohe Anlagenverfügbarkeit durch erhöhte Antriebslebensdauer mittels Federkammerbelüftung</li> <li>• Garantierte Zuverlässigkeit und planbare Wartung durch Ventilüberwachung und -diagnose</li> <li>• Einfache Wartung und Prozessüberwachung</li> </ul>

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

**Positioner TopControl**

**Typ 8692 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm**



Der intelligente elektropneumatische Stellungsregler Typ 8692 ist für den integrierten Anbau an pneumatische Antriebe der Prozessregelventilreihen Typ 23xx/2103 und speziell für die Anforderungen hygienischer Prozessbedingungen konzipiert. Mittels TUNE-Funktionen kann die Initialisierung des Stellungsreglers automatisch erfolgen. Die leichte Bedienung und die Auswahl der umfangreichen Software-Zusatzfunktionen sowie die Parametrierung erfolgen über ein großes Grafikdisplay und eine Folientastatur. Die Gerätekonfiguration und -parametrierung kann auch bequem über eine PC-Schnittstelle mit Hilfe der Software Bürkert Communicator vorgenommen werden.

**Eigenschaften**

- Kontaktloser Positionssensor
- Universelles Stellsystem für einfach- und doppelwirkende Antriebe
- Hochdynamisches Stellsystem ohne internen Steuerluftverbrauch im ausgeregelten Zustand
- Integrierte Diagnosefunktionen zur Ventilüberwachung
- Automatische Initialisierung des Stellungsreglers mittels TUNE-Funktion
- Sicherstellung bei Ausfall der elektrischen oder pneumatischen Hilfsenergie
- PROFIBUS DPV1, EtherNet/IP, PROFINET, Modbus TCP, Bürkert-Systembus (büS)
- Kompaktes und robustes hygienisches Edelstahl-Design

**Kundennutzen**

- Schnelle und einfache Inbetriebnahme
- Intuitive und einfache Bedienung über Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung und Folientastatur
- Hohe Anlagenverfügbarkeit durch erhöhte Antriebslebensdauer mittels Federkammerbelüftung
- Garantierte Zuverlässigkeit und planbare Wartung durch Ventilüberwachung und -diagnose

**Positioner TopControl BASIC**

**Typ 8694 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm**



Der kompakte Stellungsregler Typ 8694/8696 ist für den integrierten Anbau an pneumatische Antriebe der Prozessregelventilreihen Typ 23xx/2103 und speziell für die Anforderungen hygienischer Prozessbedingungen konzipiert. Die Bedienung und Parametrierung werden über Taster und DIP-Schalter vorgenommen. Die Gerätekonfiguration und -parametrierung kann auch bequem über eine PC-Schnittstelle mit Hilfe der Software Bürkert Communicator vorgenommen werden.

**Eigenschaften**

- Kontaktloser Positionssensor
- Universelles Stellsystem für einfach- und doppelwirkende Antriebe
- Hochdynamisches Stellsystem ohne internen Steuerluftverbrauch im ausgeregelten Zustand
- AS-Interface, IO-Link, Bürkert Systembus (büS) (nur 8694)
- Kompaktes und robustes hygienisches Edelstahl-Design

**Typ 8696 ▶ Antriebsgröße Ø 50 mm**



**Kundennutzen**

- Einfache und sichere Inbetriebnahme durch Teach-Funktion
- Minimaler Platzbedarf in der Anlagenverrohrung für mehr Flexibilität in der Anlagengestaltung
- Hohe Anlagenverfügbarkeit durch erhöhte Antriebslebensdauer mittels Federkammerbelüftung

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

**Prozessregler SideControl Remote**

**Typ 8793 ▶ mit Remote-Sensor Typ 8798 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm**



Der intelligente digitale Stellungs- und Prozessregler Typ 8793 ist für den Anbau an Schub- und Schwenkantriebe mit Standardisierung gemäß IEC 534 - 6 bzw. VDI/VDE 3845 für anspruchsvolle Regelaufgaben konzipiert. Die Variante mit abgesetztem Wegaufnehmer Typ 8798 wird zur Regelung von Bürkert Prozessregelventilen eingesetzt. Die Bedienung erfolgt über ein Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung. Die Initialisierung des Stellungs- und Prozessreglers kann mittels TUNE-Funktionen automatisch erfolgen. Dabei wird automatisch der Typ der Regelstrecke erkannt und die passende Reglerstruktur mit dem zugehörigen optimalen Parametersatz bestimmt.

**Eigenschaften**

- Universelles Stellsystem für einfach- und doppeltwirkende Antriebe
- Integrierte Diagnosefunktionen zur Ventilüberwachung
- Automatische Initialisierung des Stellungs- und Prozessreglers mittels TUNE-Funktion
- Hochdynamisches Stellsystem ohne internen Steuerluftverbrauch im ausgeregelten Zustand
- Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung mit Folientastatur
- PROFIBUS DPV1, EtherNet/IP, PROFINET, Modbus TCP, Bürkert-Systembus (bÜS)
- Kompakte und robuste Bauform
- Adaption gemäß IEC 534 - 6 bzw. VDI/VDE 3845 für Hub- und Schwenkantriebe oder als Remote-Variante an Bürkert Prozessventilen

**Kundennutzen**

- Schnelle und einfache Inbetriebnahme
- Intuitive und einfache Bedienung über Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung und Folientastatur
- Garantierte Zuverlässigkeit und planbare Wartung durch Ventilüberwachung und -diagnose
- Einfache Wartung und Prozessüberwachung
- Hohe Lebensdauer

**Positioner SideControl Remote**

**Positioner Typ 8792 ▶ mit Remote-Sensor Typ 8798 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm**



Der intelligente digitale Stellungs- und Prozessregler Typ 8792 ist für den Anbau an Schub- und Schwenkantriebe mit Standardisierung gemäß IEC 534 - 6 bzw. VDI/VDE 3845 für anspruchsvolle Regelaufgaben konzipiert. Die Variante mit abgesetztem Wegaufnehmer Typ 8798 wird zur Regelung von Bürkert Prozessregelventilen eingesetzt. Die Bedienung erfolgt über ein Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung. Die Initialisierung des Stellungs- und Prozessreglers kann mittels TUNE-Funktionen automatisch erfolgen.

**Eigenschaften**

- Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung mit Folientastatur
- Universelles Stellsystem für einfach- und doppeltwirkende Antriebe
- Hochdynamisches Stellsystem ohne internen Steuerluftverbrauch im ausgeregelten Zustand
- Integrierte Diagnosefunktionen zur Ventilüberwachung
- PROFIBUS DPV1, EtherNet/IP, PROFINET, Modbus TCP, Bürkert-Systembus (bÜS)
- Kompakte und robuste Bauform
- Adaption gemäß IEC 534 - 6 bzw. VDI/VDE 3845 für Hub- und Schwenkantriebe oder als Remote-Variante

**Kundennutzen**

- Schnelle und einfache Inbetriebnahme
- Intuitive und einfache Bedienung über Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung und Folientastatur
- Garantierte Zuverlässigkeit und planbare Wartung durch Ventilüberwachung und -diagnose
- Hohe Lebensdauer

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

**Positioner SideControl BASIC Remote**

**Positioner Typ 8791 ▶ mit Remote-Sensor Typ 8798 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm**



Der intelligente digitale Stellungs- und Prozessregler Typ 8791/8798 ist für den Anbau an Schub- und Schwenkantriebe mit Standardisierung gemäß IEC 534 - 6 bzw. VDI/VDE 3845 für anspruchsvolle Regelaufgaben konzipiert. Die Variante mit abgesetztem Wegaufnehmer Typ 8798 wird zur Regelung von Bürkert Prozessregelventilen eingesetzt. Die Bedienung erfolgt über ein Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung. Die Initialisierung des Stellungs- und Prozessregler kann mittels TUNE-Funktionen automatisch erfolgen.

**Positioner IP20 Typ 8791 ▶ mit Remote-Sensor Typ 8798 ▶ Antriebsgröße Ø 70/90/130 mm**



**Eigenschaften**

- Einfaches Design
- Universelles Stellsystem für einfach- und doppeltwirkende Antriebe
- Hochdynamisches Stellsystem ohne internen Steuerluftverbrauch im ausgeregelten Zustand
- Adaption gemäß IEC 534 - 6 bzw. VDI/VDE 3845 für Hub- und Schwenkantriebe oder als Remote-Variante an Bürkert Prozessventilen
- AS-Interface, IO-Link, Bürkert-Systembus (bÜS) (nur bei Positioner Typ 8791 BASIC Remote)

**Kundennutzen**

- Schnelle und einfache Inbetriebnahme
- Einfaches Gerät für einfache Regelaufgaben
- Geringer Energieverbrauch

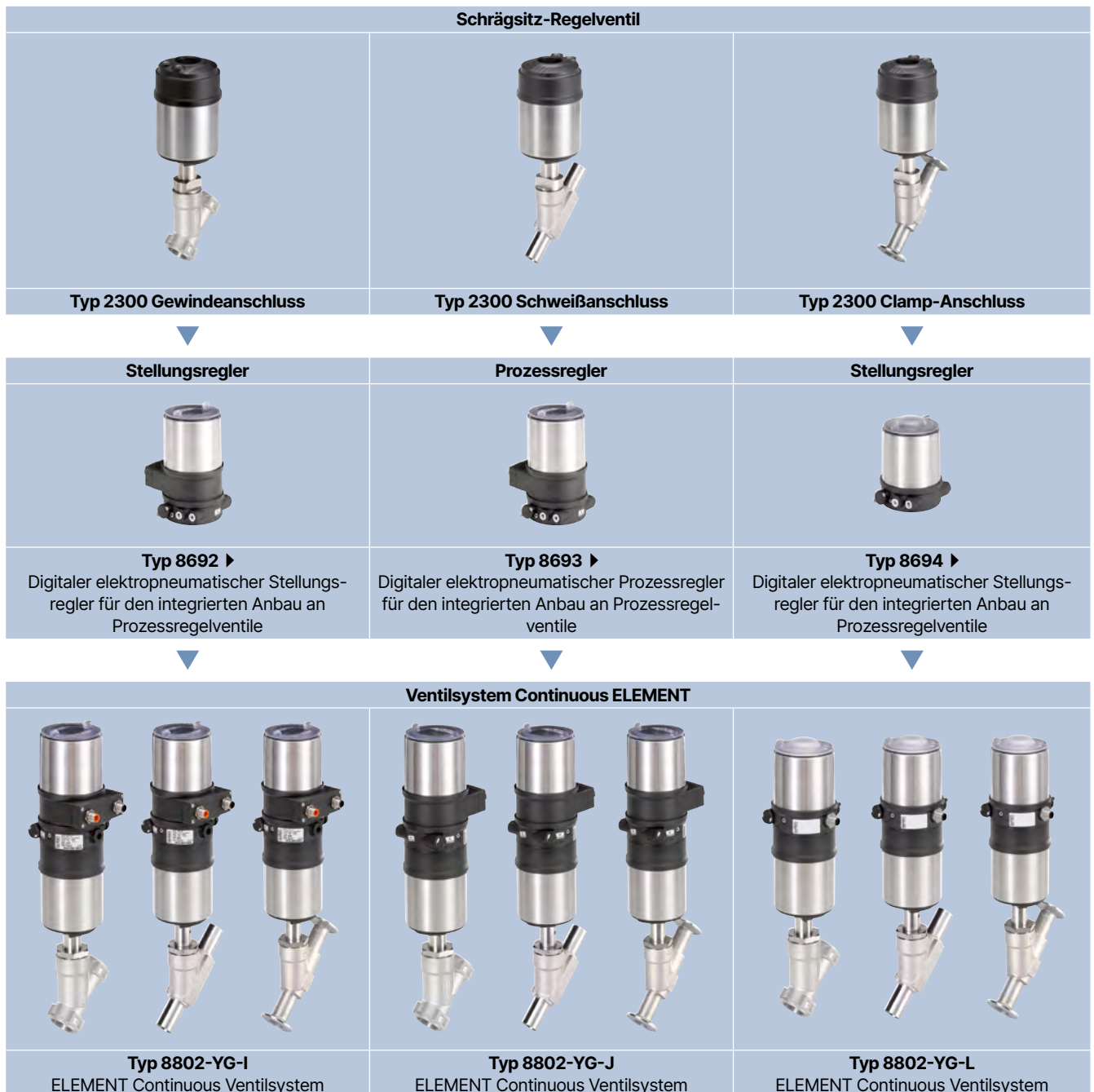
DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

## 8. Vernetzung und Kombination mit anderen Bürkert Produkten

Das **Schrägsitzventil Typ 2300** kann mit dem **Prozessregler Typ 8693** oder den **Stellungsreglern Typ 8692/8694** zum **Ventilsystem Continuous ELEMENT Typ 8802-YG** kombiniert werden.

**Hinweis:**

- Für die Konfiguration weiterer Ventil-Systeme benutzen Sie das **Produktanfrage-Formular** (siehe „9.2. Bürkert Produktfilter“ auf Seite 23).
- Sie bestellen zwei Komponenten und erhalten ein komplett montiertes und geprüftes Ventil.

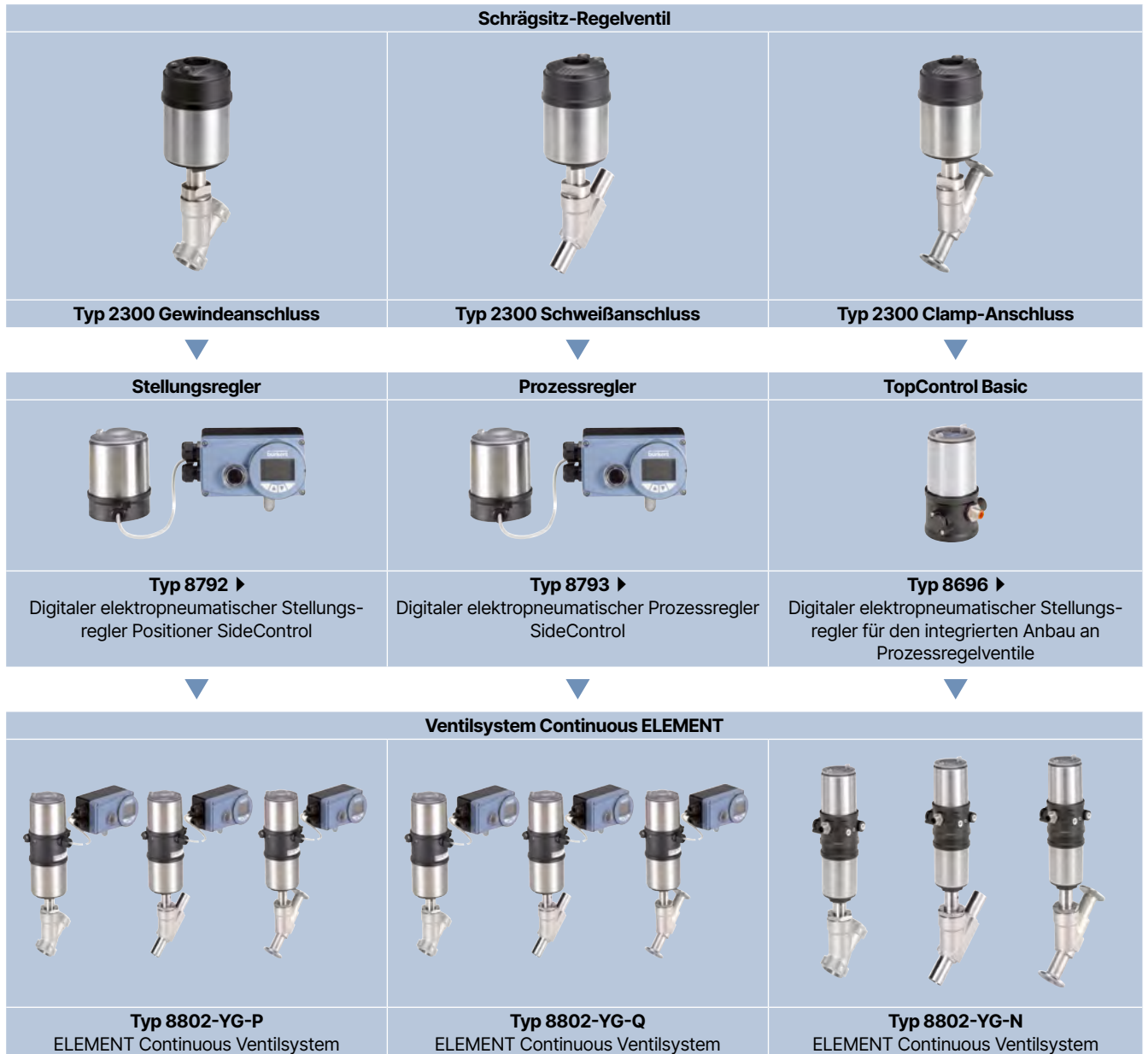


DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 20.02.2025

Das **Schrägsitzventil Typ 2300** kann mit dem **Prozessregler Typ 8793**, dem **Stellungsregler Typ 8792** oder dem **TopControl Basic Typ 8696** zum **Ventilsystem Continuous ELEMENT Typ 8802-YG** kombiniert werden.

**Hinweis:**

- Für die Konfiguration weiterer Ventil-Systeme benutzen Sie das **Produktanfrage-Formular** (siehe „9.2. Bürkert Produktfilter“ auf Seite 23).
- Sie bestellen zwei Komponenten und erhalten ein komplett montiertes und geprüftes Ventil.



DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

## 9. Bestellinformationen

### 9.1. Bürkert eShop



#### Bürkert eShop – Bequem bestellt und schnell geliefert

Sie möchten Ihr gewünschtes Bürkert Produkt oder Ersatzteil schnell finden und direkt bestellen? Unser Onlineshop ist rund um die Uhr für Sie erreichbar. Melden Sie sich gleich an und nutzen Sie die Vorteile.

[Jetzt online einkaufen](#)

### 9.2. Bürkert Produktfilter



#### Bürkert Produktfilter – Schnell zum passenden Produkt

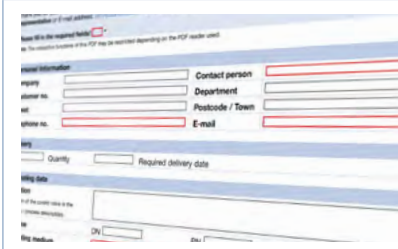
Sie möchten anhand Ihrer technischen Anforderungen einfach und bequem selektieren? Nutzen Sie den Bürkert Produktfilter und finden Sie unseren passenden Artikel für Ihre Anwendung.

[Jetzt Produkte filtern](#)

### 9.3. Bürkert Produkthanfrage-Formular

**Hinweis:**

In unserem Produkthanfrage-Formular finden Sie eine komplette Erläuterung unseres Spezifikationsschlüssels.



#### Bürkert Produkthanfrage-Formular – Ihre Anfrage schnell und kompakt

Sie möchten anhand Ihrer technischen Anforderungen eine gezielte Produkthanfrage stellen? Nutzen Sie hierfür unser Produkthanfrage-Formular. Dort finden Sie alle für Ihren Bürkert Ansprechpartner relevanten Informationen. So können wir Sie optimal beraten.

[Jetzt Formular ausfüllen](#)

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025



9.4. Bestelltabelle Gewindeanschluss

Ventile mit Anströmung unter Sitz

Steuerfunktion	Nennweite (Leitungsanschluss) DN	Leitungsanschluss Gewinde [Zoll]	Antriebsgröße Ø [mm]	K <sub>vs</sub> -Wert Wasser [m³/h]	Betriebsdruck max. + 185 °C [bar(g)]	Artikel-Nr. Dichtung Sitzdichtung	Leckageklasse	Artikel-Nr. Dichtung Regelkegel	Leckageklasse
						PTFE	Edelstahl		
<b>G-Gewinde</b>									
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	G ½	50 (D)	5	16	213712	VI	213763	IV
		G ½	70 (M)	5	25	213713	VI	213764	IV
	20	G ¾	70 (M)	10	25	213715	VI	213766	IV
	25	G 1	70 (M)	16	12	213718	VI	213768	IV
		G 1	90 (N)	16	25	245405	VI	229276	IV
	32	G 1¼	70 (M)	23	6	213719	VI	213769	III
		G 1¼	90 (N)	23	16	245406	VI	225395	IV
	40	G 1½	90 (N)	34	12	213720	VI	213770	III
		G 1½	130 (P)	36	25	223307	VI	223310	IV
	50	G 2	90 (N)	49	7	203500	VI	206230	III
	G 2	130 (P)	53	25 (20 <sup>2)</sup> )	213697	VI	213708	IV	
65	G 2½	130 (P)	90	16 (15 <sup>2)</sup> )	239487	VI	239503	IV	
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	G ½	50 (D)	5	Siehe Diagramme <sup>3)</sup>	213722	VI	223313	IV
		G ½	70 (M)	5		213721	VI	223314	IV
	20	G ¾	70 (M)	10		213724	VI	223316	IV
	25	G 1	70 (M)	16		213726	VI	223318	III
	32	G 1¼	70 (M)	23		213727	VI	223319	III
	40	G 1½	90 (N)	34		213728	VI	223320	IV
	50	G 2	90 (N)	49		203510	VI	223321	III
	65	G 2½	130 (P)	90		239495	VI	239511	IV
<b>NPT-Gewinde</b>									
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	NPT ½	50 (D)	5	16	213729	VI	213771	IV
		NPT ½	70 (M)	5	25	213730	VI	213772	IV
	20	NPT ¾	70 (M)	10	25	213732	VI	213774	IV
	25	NPT 1	70 (M)	16	12	213734	VI	213776	IV
		NPT 1	90 (N)	16	25	465032	VI	464364	IV
	32	NPT 1¼	70 (M)	23	6	213736	VI	213777	III
		NPT 1¼	90 (N)	23	16	465033	VI	464365	IV
	40	NPT 1½	90 (N)	34	12	213737	VI	213778	III
		NPT 1½	130 (P)	36	25	223308	VI	223311	IV
	50	NPT 2	90 (N)	49	7	203537	VI	206239	III
	NPT 2	130 (P)	53	25 (20 <sup>2)</sup> )	213699	VI	213709	IV	
65	NPT 2½	130 (P)	90	16 (15 <sup>2)</sup> )	239488	VI	239504	IV	
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	NPT ½	50 (D)	5	Siehe Diagramme <sup>3)</sup>	213738	VI	223322	IV
		NPT ½	70 (M)	5		213739	VI	223323	IV
	20	NPT ¾	70 (M)	10		213741	VI	223325	IV
	25	NPT 1	70 (M)	16		213743	VI	223327	III
	32	NPT 1¼	70 (M)	23		213744	VI	223328	III
	40	NPT 1½	90 (N)	34		213745	VI	223329	IV
	50	NPT 2	90 (N)	49		203546	VI	223330	III
	65	NPT 2½	130 (P)	90		239486	VI	239512	IV

1.) Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „2. Steuerfunktionen“ auf Seite 4.

2.) Gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG für kompressible Fluide der Gruppe 1 (gefährliche Gase und Dämpfe gemäß Artikel 3, Nummer 1.3 Buchstabe a. erster Gedankenstrich)

3.) Siehe Diagramme im Kapitel „Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B)“ auf Seite 14.

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 20.02.2025



Steuerfunktion	Nennweite (Leitungsanschluss)	Leistungsanschluss Gewinde	Antriebsgröße Ø	K <sub>vs</sub> -Wert Wasser	Betriebsdruck max. 185 °C	Artikel-Nr. Dichtung Regelkegel	Leckageklasse	Artikel-Nr. Dichtung Regelkegel	Leckageklasse
	DN	[Zoll]	[mm]	[m <sup>3</sup> /h]	[bar(g)]	PTFE		Edelstahl	
<b>RC-Gewinde</b>									
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	RC ½	50 (D)	5	16	213746	VI	213779	IV
		RC ½	70 (M)	5	25	213747	VI	213780	IV
	20	RC ¾	70 (M)	10	25	213749	VI	213782	IV
		RC 1	70 (M)	16	12	213751	VI	213784	IV
	90 (N)		16	25	245407	VI	245438	IV	
	32	RC 1¼	70 (M)	23	6	213752	VI	213785	III
		RC 1¼	90 (N)	23	16	245408	VI	245439	IV
	40	RC 1½	90 (N)	34	12	213753	VI	213786	III
		RC 1½	130 (P)	36	25	223309	VI	223312	IV
	50	RC 2	90 (N)	49	7	203555	VI	206249	III
RC 2		130 (P)	53	25 (20 <sup>2.)</sup> )	213700	VI	213710	IV	
65	RC 2½	130 (P)	90	16 (15 <sup>2.)</sup> )	239489	VI	239506	IV	
		130 (P)	90	16 (15 <sup>2.)</sup> )	213755	VI	223331	IV	
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	RC ½	50 (D)	5	Siehe Diagramme <sup>3.)</sup>	213755	VI	223331	IV
		RC ½	70 (M)	5		213756	VI	223332	IV
	20	RC ¾	70 (M)	10		213758	VI	223334	IV
	25	RC 1	70 (M)	16		213760	VI	223336	III
			70 (M)	23		213761	VI	223337	III
	40	RC 1½	90 (N)	34		213762	VI	223338	IV
			90 (N)	49		203564	VI	223339	III
	65	RC 2½	130 (P)	90		239497	VI	239513	IV

1.) Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „2. Steuerfunktionen“ auf Seite 4.

2.) Gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG für kompressible Fluide der Gruppe 1 (gefährliche Gase und Dämpfe gemäß Artikel 3, Nummer 1.3 Buchstabe a. erster Gedankenstrich)

3.) Siehe Diagramme im Kapitel „Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B)“ auf Seite 14.

9.5. Bestelltabelle Schweißanschluss

Ventile mit Anströmung unter Sitz

Steuerfunktion	Nennweite (Leitungsanschluss) DN	Anschluss Ø DS x WS [mm]	Antriebsgröße Ø [mm]	K <sub>vs</sub> -Wert Wasser [m³/h]	Betriebsdruck max. 185 °C [bar(g)]	Artikel-Nr. Sitzdichtung		Leckageklasse		
						PTFE	Edelstahl			
<b>DIN EN ISO 1127</b>										
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	21,3 × 1,6	50 (D)	5	16	203565	VI	206250	IV	
		21,3 × 1,6	70 (M)	5	25	203566	VI	206252	IV	
	20	26,9 × 1,6	70 (M)	10	25	203568	VI	206254	IV	
		33,7 × 2	70 (M)	16	12	203570	VI	206256	III	
	25	33,7 × 2	90 (N)	16	25	245395	VI	245403	IV	
		42,4 × 2	70 (M)	23	6	203571	VI	206257	III	
	32	42,4 × 2	90 (N)	23	16	204766	VI	245404	IV	
		48,3 × 2	90 (N)	34	12	203572	VI	206258	III	
	40	48,3 × 2	130 (P)	36	25	223299	VI	223306	IV	
		60,3 × 2,0	90 (N)	49	7	274669	VI	274670	III	
50	60,3 × 2,0	130 (P)	53	25 (20 <sup>2)</sup> )	274672	VI	274673	IV		
	76,1 × 2,3	130 (P)	90	16 (15 <sup>2)</sup> )	239490	VI	217770	IV		
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	21,3 × 1,6	50 (D)	5	Siehe Diagramme <sup>3)</sup>	203574	VI	223340	IV	
		21,3 × 1,6	70 (M)	5		203575	VI	223341	IV	
	20	26,9 × 1,6	70 (M)	10		203577	VI	223343	IV	
		33,7 × 2	70 (M)	16		203579	VI	223345	III	
	25	33,7 × 2	70 (M)	23		203580	VI	223346	III	
		42,4 × 2	70 (M)	23		203581	VI	223347	IV	
	32	48,3 × 2	90 (N)	34		274674	VI	274675	III	
		60,3 × 2,0	90 (N)	49		239498	VI	239515	IV	
	40	60,3 × 2,0	90 (N)	49						
		76,1 × 2,3	130 (P)	90						
<b>DIN 11850 R2</b>										
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	19 × 1,5	50 (D)	5	16	203583	VI	223349	IV	
		19 × 1,5	70 (M)	5	25	203584	VI	223350	IV	
	20	23 × 1,5	70 (M)	10	25	203586	VI	223352	IV	
		29 × 1,5	70 (M)	16	12	203588	VI	223354	III	
	25	29 × 1,5	90 (N)	16	25	245396	VI	245409	IV	
		35 × 1,5	70 (M)	23	6	203589	VI	223355	III	
	32	35 × 1,5	90 (N)	23	16	204767	VI	245410	IV	
		41 × 1,5	90 (N)	34	12	203590	VI	223356	III	
	40	41 × 1,5	130 (P)	36	25	223300	VI	223357	IV	
		53 × 1,5	90 (N)	49	7	203591	VI	223358	III	
50	53 × 1,5	130 (P)	53	25 (20 <sup>2)</sup> )	213702	VI	223359	IV		
	70 × 2	130 (P)	90	16 (15 <sup>2)</sup> )	239491	VI	239507	IV		
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	19 × 1,5	50 (D)	5	Siehe Diagramme <sup>3)</sup>	203592	VI	223360	IV	
		19 × 1,5	70 (M)	5		203593	VI	223361	IV	
	20	23 × 1,5	70 (M)	10		203595	VI	223363	IV	
		29 × 1,5	70 (M)	16		203597	VI	223365	III	
	25	29 × 1,5	70 (M)	23		203598	VI	223366	III	
		35 × 1,5	70 (M)	23		203599	VI	223367	IV	
	32	41 × 1,5	90 (N)	34		203600	VI	223368	III	
		53 × 1,5	90 (N)	49		239499	VI	239516	IV	
	40	53 × 1,5	90 (N)	49						
		70 × 2	130 (P)	90						

1.) Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „2. Steuerfunktionen“ auf Seite 4.

2.) Gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG für kompressible Fluide der Gruppe 1 (gefährliche Gase und Dämpfe gemäß Artikel 3 Nummer 1,3 Buchstabe a erster Gedankenstrich)

3.) Siehe Diagramme im Kapitel „Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B)“ auf Seite 14.

DTS 1000475042 DE Version: J Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 20.02.2025

Steuerfunktion	Nennweite (Leitungsanschluss)	Anschluss Ø DS x WS	Antriebsgröße Ø	K <sub>vs</sub> -Wert Wasser	Betriebsdruck max. 185 °C	Artikel-Nr. Sitzdichtung	Leckageklasse	Artikel-Nr. Sitzdichtung	Leckageklasse
	DN [Zoll]	[mm]	[mm]	[m <sup>3</sup> /h]	[bar(g)]	PTFE		Edelstahl	
<b>ASME BPE</b>									
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	1/2	12,7 × 1,65	50 (D)	1,6	16	203601	VI	223369	IV
		12,7 × 1,65	70 (M)	1,6	25	203602	VI	223370	IV
	3/4	19,05 × 1,65	70 (M)	10	25	203604	VI	223372	IV
		25,4 × 1,65	70 (M)	16	12	203606	VI	223374	III
	1	25,4 × 1,65	90 (N)	16	25	245397	VI	464366	IV
		38,1 × 1,65	90 (N)	34	12	203607	VI	212906	III
	1 1/2	38,1 × 1,65	130 (P)	36	25	223303	VI	223376	IV
		50,8 × 1,65	90 (N)	49	7	203608	VI	223377	III
	2	50,8 × 1,65	130 (P)	53	25 (20 <sup>2)</sup> )	213703	VI	223378	IV
		63,5 × 1,65	130 (P)	90	16 (15 <sup>2)</sup> )	239492	VI	239508	IV
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	1/2	12,7 × 1,65	50 (D)	1,6	Siehe Diagramme <sup>3)</sup>	203609	VI	223379	IV
		12,7 × 1,65	70 (M)	1,6		203610	VI	223380	IV
	3/4	19,05 × 1,65	70 (M)	10		203612	VI	223382	IV
		25,4 × 1,65	70 (M)	16		203614	VI	223384	III
	1 1/2	38,1 × 1,65	90 (N)	34		203615	VI	223385	IV
	2	50,8 × 1,65	90 (N)	49		203616	VI	223386	III
	2 1/2	63,5 × 1,65	130 (P)	90		239500	VI	239517	IV

1.) Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „2. Steuerfunktionen“ auf Seite 4.

2.) Gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG für kompressible Fluide der Gruppe 1 (gefährliche Gase und Dämpfe gemäß Artikel 3 Nummer 1,3 Buchstabe a erster Gedankenstrich)

3.) Siehe Diagramme im Kapitel „Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B)“ auf Seite 14.

9.6. Bestelltabelle Clamp-Anschluss

Ventile mit Anströmung unter Sitz

Steuerfunktion	Nennweite (Leitungsanschluss) DN	Anschluss Ø D1 C x SC, Ø D2 C [mm]	Antriebsgröße Ø [mm]	K <sub>vs</sub> -Wert Wasser [m³/h]	Betriebsdruck max. 185 °C [bar(g)]	Artikel-Nr. Sitzdichtung	Leckageklasse	Artikel-Nr. Sitzdichtung	Leckageklasse
						PTFE		Edelstahl	
<b>ISO 2852</b>									
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	21,3 × 1,6, 50,5	50 (D)	5	16	a. A.	VI	a. A.	IV
		21,3 × 1,6, 50,5	70 (M)	5	25	20010520	VI	378088	IV
	20	26,9 × 1,6, 50,5	70 (M)	10	25	203652	VI	223426	IV
		33,7 × 2,0, 50,5	70 (M)	16	12	203654	VI	223428	III
	25	33,7 × 2,0, 50,5	90 (N)	16	25	245401	VI	245414	IV
		42,4 × 2,0, 50,5	70 (M)	23	6	203655	VI	223429	III
	40	42,4 × 2,0, 50,5	90 (N)	23	16	204768	VI	245415	IV
		48,3 × 2,0, 64,0	90 (N)	34	12	203656	VI	223430	III
50	48,3 × 2,0, 64,0	130 (P)	36	25	223304	VI	223431	IV	
	60,3 × 2,6, 77,5	90 (N)	49	7	203657	VI	223433	III	
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	15	21,3 × 1,6, 50,5	50 (D)	5	Siehe Dia- gramme <sup>2)</sup>	a. A.	VI	a. A.	IV
		21,3 × 1,6, 50,5	70 (M)	5		a. A.	VI	a. A.	IV
	20	26,9 × 1,6, 50,5	70 (M)	10		203661	VI	223438	IV
	25	33,7 × 2,0, 50,5	70 (M)	16		203663	VI	223440	III
	32	42,4 × 2,0, 50,5	70 (M)	23		203664	VI	223441	III
	40	48,3 × 2,0, 64,0	90 (N)	34		203665	VI	223442	IV
	50	60,3 × 2,6, 77,5	90 (N)	49		203666	VI	223443	III
		60,3 × 2,6, 77,5	130 (P)	53		25 (20 <sup>2)</sup> )	213706	VI	223434
<b>ASME BPE</b>									
<b>A (SF A)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	½	12,7 × 1,65, 25,0	50 (D)	1,6	16	203667	VI	223444	IV
		12,7 × 1,65, 25,0	70 (M)	1,6	25	203668	VI	223445	IV
	¾	19,05 × 1,65, 25,0	70 (M)	10	25	203670	VI	223447	IV
		25,4 × 1,65, 50,5	70 (M)	16	12	203672	VI	223449	III
	1	25,4 × 1,65, 50,5	90 (N)	16	25	245402	VI	245416	IV
		38,1 × 1,65, 50,5	90 (N)	34	12	203673	VI	223450	III
	1½	38,1 × 1,65, 50,5	130 (P)	36	25	223305	VI	223451	IV
		50,8 × 1,65, 64,0	90 (N)	49	7	203674	VI	223452	III
<b>B (SF B)</b> siehe Steuerfunktionen <sup>1)</sup>	½	12,7 × 1,65, 25,0	50 (D)	1,6	Siehe Dia- gramme <sup>2)</sup>	203675	VI	223454	III
		12,7 × 1,65, 25,0	70 (M)	1,6		203677	VI	223455	IV
	¾	19,05 × 1,65, 25,0	70 (M)	10		203679	VI	223457	IV
	1	25,4 × 1,65, 50,5	70 (M)	16		203681	VI	223459	III
	1½	38,1 × 1,65, 50,5	90 (N)	34		203682	VI	223460	IV
		50,8 × 1,65, 64,0	90 (N)	49		203683	VI	223461	III

a. A. = auf Anfrage

1.) Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „2. Steuerfunktionen“ auf Seite 4.

2.) Siehe Diagramme im Kapitel „Steuerdruckdiagramme bei Anströmung unter Sitz (Steuerfunktion B)“ auf Seite 14.

Weitere Versionen auf Anfrage



**Prozessanschluss**

Clamp gemäß DIN 32676, BS4825



**Wirkungsweise/Schaltfunktion**

B (in Ruhestellung geöffnet) und I (doppeltwirkend)